



Date : 09/02/2009

## Les bibliothèques en cartes postales : tendances historiques, usages modernes et potentiels

**Sjoerd Koopman**  
Siège de l'IFLA  
La Haye, Pays-Bas  
[sjoerd.koopman@ifla.org](mailto:sjoerd.koopman@ifla.org)

Traduit en français par :  
Nathalie Guillaumond  
[n.guillaumond@hotmail.fr](mailto:n.guillaumond@hotmail.fr)

**Meeting:** 98. Library History  
**Simultaneous Interpretation:** Not available

---

*WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 74TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL*  
10-14 August 2008, Québec, Canada  
<http://www.ifla.org/IV/ifla74/index.htm>

---

### 0. Introduction

Je suis extrêmement reconnaissant à la chaire et à son comité permanent de m'avoir invité à venir parler de ma collection de cartes postales de bibliothèques – ou de cartes postales avec des bibliothèques, ou de bibliothèques en cartes postales...

Naturellement, cette invitation m'a flatté, et je suis très heureux de venir ici faire cette communication. Je souhaite vivement que ma collection puisse être utile à toute recherche et qu'elle puisse encourager l'historiographie des bibliothèques.

Enfin, je serais bien évidemment ravi de recevoir des contributions à cette collection de votre part, cher public, mais aussi des collègues qui liront cet article, ou encore de ceux qui en entendront parler.

## 1. Pourquoi cette collection ?

Laissez-moi vous dire ce que ma collection englobe.

J'ai toujours été féru de cartes postales. J'ai minutieusement conservé toutes les cartes reçues au cours de ces cinquante dernières années. Ayant toujours trouvé particulièrement convivial le format de la carte postale, je l'ai abondamment utilisé pour la correspondance, qu'il s'agisse de déclarations amoureuses, d'annonces professionnelles, de félicitations, de correspondance familiale... la liste est sans fin. En fait, j'adore ce support, que je trouve vraiment plus sympathique que le message électronique, par exemple.

J'ai commencé à travailler pour l'IFLA en 1998 et j'ai réfléchi aux différentes manières de satisfaire mon fétichisme de la carte postale. Alors j'ai décidé d'inviter mes collègues et mes amis de l'IFLA à m'envoyer des cartes représentant des bibliothèques pour la séance poster que j'allais animer lors de notre conférence de Glasgow, en août 2002 <sup>1</sup>.

J'ai invité mes collègues du monde entier à m'envoyer des cartes, et cet appel a suscité quelques douzaines de réactions et l'envoi de plus de 100 cartes.

L'idée du poster était d'encourager les bibliothèques à produire et publier leurs propres cartes postales. Je voulais montrer que les cartes postales constituent d'excellents supports de communication, et autant d'opportunités de se faire de la publicité. J'ai montré en exemples de jolies cartes représentant des bibliothèques situées dans différentes parties du globe, et j'ai suggéré de possibles actions.

## 2. Tendances historiques : le développement de la carte postale

L'usage de la carte postale a commencé à se développer au cours de la dernière décennie du XIX<sup>e</sup> siècle. Le service postal des États-Unis a émis ses premières cartes postales pré-affranchies en 1873, comme un moyen d'envoyer de courts messages rapidement et facilement.

L'utilisation de la carte postale fut à son apogée peu après, vers le tournant du siècle (1899/1900). La façon dont les choses ont évolué par la suite a été parfaitement décrite par Richard Douglas, qui a mis en place, avec Sharon McQueen, un joli site internet : <[www.libraryhistory.org](http://www.libraryhistory.org)> <sup>2</sup>.

Ce site esquisse l'histoire des cartes postales américaines et ses différentes phases : l'époque du verso divisé, celle de la bordure blanche, et celle du lin. Personnellement, je trouve toute cette lecture absolument fascinante – mais je ne suis pas sûr que vous partagiez ce sentiment, cher public...

Ce qui est très clair, c'est que ce format eut un immense succès et que peu après le tournant du siècle, il connut son âge d'or !

Un autre aspect est très clair : c'est qu'évidemment, si une bonne partie de la littérature décrit l'histoire de la carte postale américaine, nous savons bien que le monde ne se résume pas à ce sous-continent. L'histoire mondiale de la carte postale reste à écrire.

Quoi qu'il en soit, permettez-moi de vous présenter ma collection en la regardant de plus près.

### 3. Des bibliothèques sur des cartes postales : un aperçu de ma collection

Laissez-moi vous présenter les principales caractéristiques de ma collection. Celle-ci est constituée de cartes postales ; il ne s'agit donc pas de simples photographies : les cartes doivent être publiées et produites en série.

Les aspects les plus évidents sont les suivants :



Figure 1 Free Library Bideford, England



Figure 2 Children's Library, Savonlin, Finland

3.1. L'accent est mis sur les bibliothèques en tant que bâtiments – vus de l'extérieur comme de l'intérieur. Ce n'est pas sur une partie des collections, de célèbres manuscrits, des reliures ou des imprimés particuliers qu'il est mis.

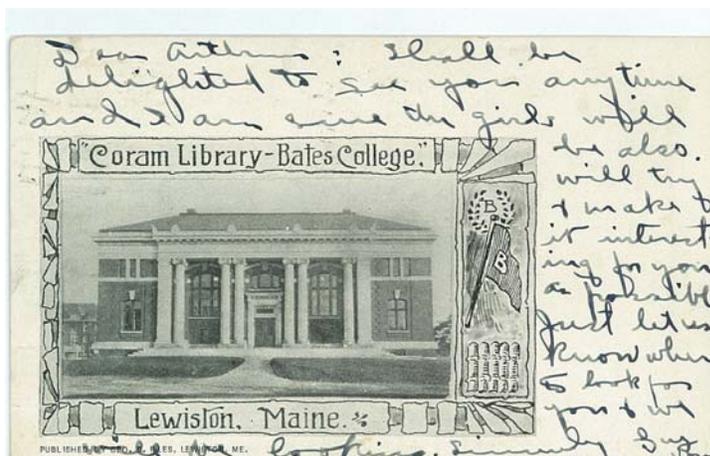


Figure 3 Coram Library, Bates College, Lewiston, Maine, USA



Figure 4 Public Library, Amsterdam, Netherlands - opened 07.07.07

3.2. Il y a des cartes anciennes et des cartes modernes. La plus vieille remonte à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, tandis que la plus récente a probablement été publiée cette année ou tout au moins en 2007 – je ne sais pas exactement.

3.3. Environ la moitié de la collection est constituée d'images en noir et blanc, l'autre moitié étant en couleur.

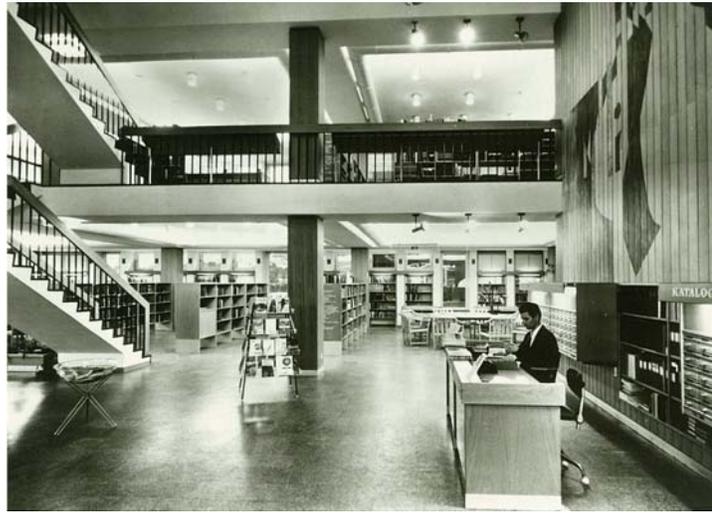


Figure 5 City Library, Lulea, Sweden

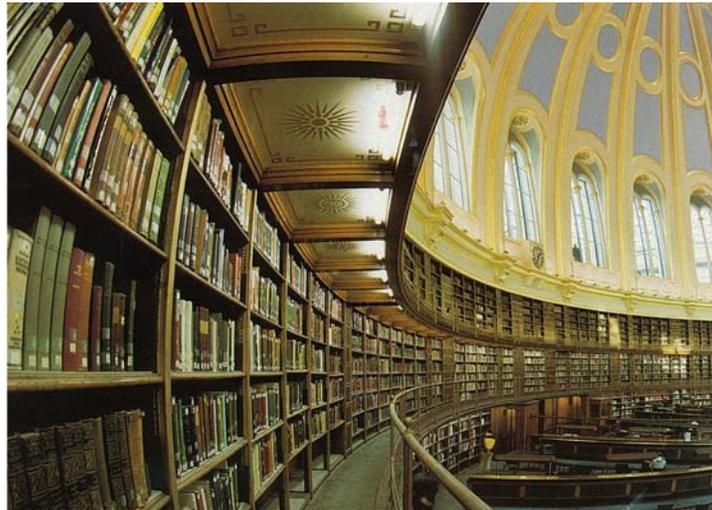


Figure 6 British Museum Reading Room, London, England

3.4. Celles-ci proviennent du monde entier – environ 100 pays sont représentés. Cela ne vous surprendra pas : la plupart des cartes formant ma collection représentent des bibliothèques américaines. Elles sont suivies, dans une moindre mesure, de six pays européens : le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, les Pays-Bas, la Belgique et l'Autriche.

3.5. Pour l'instant, ma collection comprend au total 10 700 cartes postales, et quelques autres chiffres sont indiqués ci-après.

**Table 1: Total 10.700 cards, depicting libraries in approx. 100 different countries. Some figures per country:**

USA	4.150	
UK	1.240	
France		960
Germany	850	
Netherlands	510	
Belgium	440	
Austria		200
Canada	170	
Italy	160	
Sweden	150	
Russian Federation	130	
Spain	110	
Czech Republic	100	
Finland	100	
Switzerland	100	

#### 4. Recherches historiques

À plusieurs reprises, j'ai proposé ma collection à des fins d'étude ou de recherche et je la propose à nouveau ici. Dans un instant, je présenterai quelques exemples de la manière dont je pense que les cartes peuvent être utilisées. Mais d'abord, j'aimerais mentionner un article intéressant récemment publié par Bernadette Lear : *Wishing They Were There: Old Postcards and Library History*<sup>3</sup> – et je remercie John Cole de l'avoir porté à mon attention.

Cette auteure donne un très bon aperçu à la fois de la possibilité d'utiliser les cartes postales dans le cadre de recherches sur l'histoire des bibliothèques, et des inconvénients qu'il y a à les utiliser comme sources historiques. Son essai est une belle histoire basée sur sa collection privée, qu'elle retrouva dans un carton poussiéreux au fond d'un placard, après des travaux de réfection. Il porte entièrement sur l'histoire américaine (locale).

Je pense que la recherche sur l'histoire des bibliothèques peut s'appuyer sur l'information contenue dans les cartes postales à des fins d'étude et d'illustration, et j'aimerais donner trois exemples.

##### 4.1. Histoire d'un établissement donné : la bibliothèque publique de Boston

J'ai en ma possession quelque 60 ou 70 cartes postales différentes de la bibliothèque publique de Boston (Massachusetts), datant à peu près de l'année 1900 et des suivantes. Le développement aussi bien du bâtiment lui-même que de son environnement (la circulation !) est très bien documenté dans ces cartes.

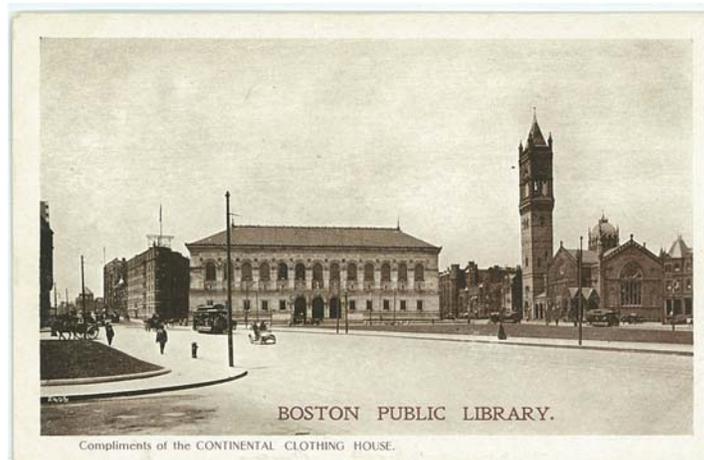


Figure 7 Public Library, Boston, Massachusetts, USA

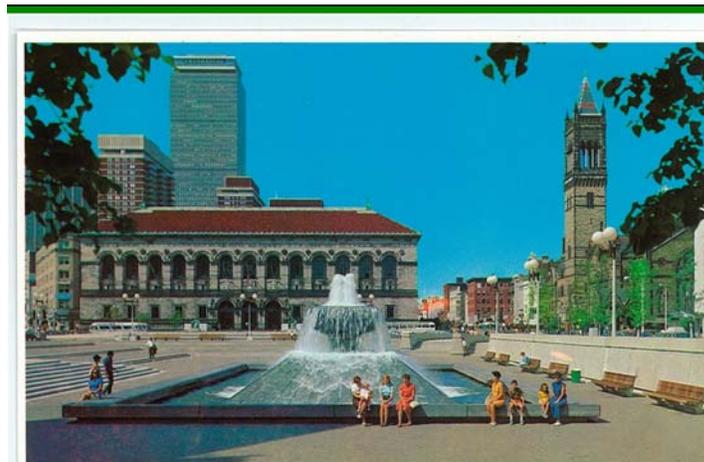


Figure 8 Public Library, Boston, Massachusetts, USA

#### 4.2. Développements architecturaux, vue d'ensemble d'un environnement urbain : Tours

Un autre bon exemple de la position d'une bibliothèque dans un environnement urbain figure parmi une sélection de mes cartes de la bibliothèque municipale de Tours, en France.



Figure 9 City Library, Tours, France



Figure 10 City Library Tours, France

#### 4.3. Des illustrations pour une historiographie : le Canada

Enfin, j'aimerais vous montrer quelques exemples qui pourraient illustrer une histoire des bibliothèques dans un pays donné. J'ai sélectionné 10 cartes parmi les 170 qui représentent le pays hôte de ce congrès : le Canada. Deux d'entre elles sont montrées ci-dessous.



Figure 11 Public Library, Regina, Saskatchewan, Canada



Figure 12 Carnegie Library, Winnipeg, Manitoba, Canada

## 5. Usages potentiels

Maintenant que la photographie et l'impression sont à la portée de tous, on peut se permettre de produire des cartes attrayantes aisément, en grand nombre, et pour pas cher.

Ces cartes peuvent être utilisées de multiples façons :

- pour se faire de la publicité (emplacement de la bibliothèque, services proposés, heures d'ouverture) ;



Figure 13 City Library, Hamburg, Germany

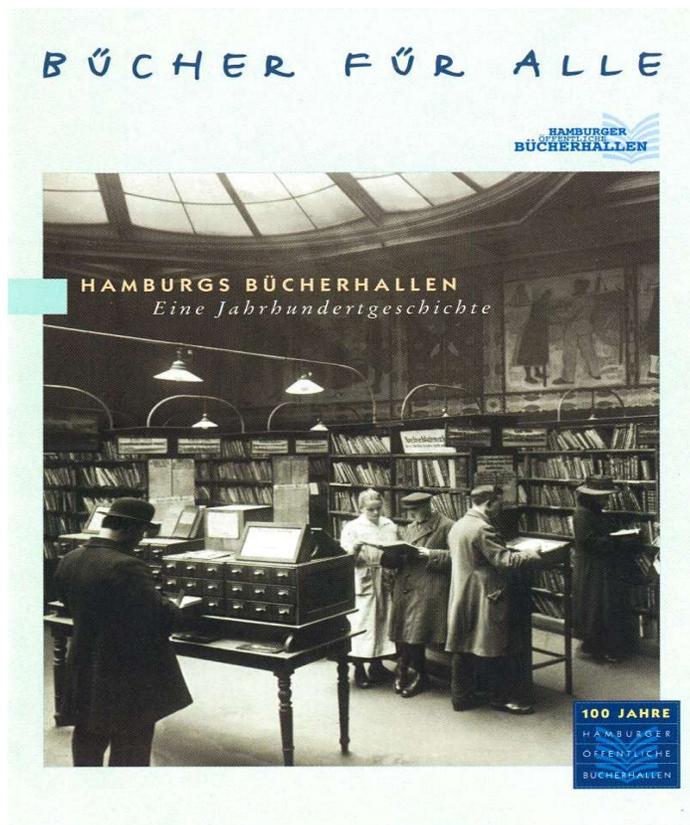


Figure 14 University Library, Hannover, Germany

- comme supports de campagne (promotion de la lecture, accès libre à l'information) ;
- pour des rassemblements d'adhérents ;
- pour rechercher des sponsors ou leur faire de la publicité ;

- par les architectes.

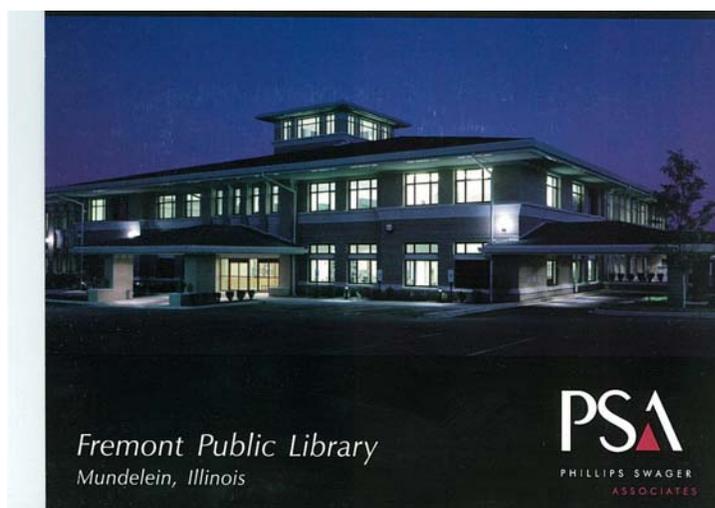


Figure 15 Fremont Public Library, Mundelein, Illinois, USA

## 6. Notes et références

1. Sjoerd Koopman, « Your Library on a Postcard », poster présenté lors de la conférence de l'IFLA à Glasgow, en août 2002 <<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/poster20.htm>>
2. Post Card Library <[www.libraryhistory.org](http://www.libraryhistory.org)> « rend hommage à la riche histoire des bibliothèques américaines au travers des cartes postales ».
3. Bernadette A. Lear, « Wishing They Were There: Old Postcards and Library History », *Libraries & the Cultural Record*, vol. 43, n° 1, 2008, p. 77-100.
4. Cette intervention s'appuiera sur une présentation PowerPoint comprenant 116 diapositives de cartes postales de bibliothèques. La liste de ces cartes figure en appendice, et la présentation PowerPoint est accessible sur demande, auprès de l'auteur.

## 7. Appendice : liste des cartes

La présentation PowerPoint ayant servi de support à mon intervention contenait les 116 cartes postales suivantes :

1. Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel, Germany
2. National Library of Estonia, Tallinn
3. Deichmanske Library, Childrens' department, Oslo, Norway
4. Regionalbibliothek Neubrandenburg, Germany
5. Public Library Wellington, New Zealand
6. Constitutional Library, Saint Petersburg, Russia

7. Free Library, Bideford, England
  8. Khedivial Library, Cairo, Egypt
  9. Picton Library, Liverpool, England
  10. Public Library, East Chicago, Indiana, USA
  11. Library University of California, Berkeley, California, USA
  12. Trinity College Library, Cambridge, England
  13. Carnegie Library, Decatur, Alabama, USA
  14. City Library, Stuttgart, Germany
  15. British Library, London, England
2.
    16. V.I. Lenin's Library, Kremlin, Moscow, Russia
    17. Public Library, Nürnberg, Germany
    18. Bibliothèque nationale de France, Paris
    19. Kupferstich-Kabinett, Dresden, Germany
    20. Fremont Public Library, Mundelin, Illinois, USA
    21. Lenin Children's library, Ulyanovsk, Russia
    22. Library Canisius College, Nijmegen, Netherlands
    23. Stadtbibliothek, Augsburg, Germany
    24. National Library of Wales, Aberystwyth
    25. Coram Library, Bates College, Lewiston, Maine, USA
- 3.1
    26. Public Library, Cedar Rapids, Iowa, USA
    27. Public Library, Waterville, Maine, USA
    28. Public Library, Chelmsford, England
    29. University Library, Giessen, Germany
    30. City Library, Halmstadt, Sweden
    31. City Library, Lulea, Sweden
    32. Paul Hamlyn Library, British Museum, London, England
    33. Alexandria Library, Alexandria, Egypt
    34. Médiathèque Roanne, France
    35. Chartwell Library, Westerham, England
- 3.2
    36. Cathedral Library, Hereford, England
    37. Bibliotheca Thysiana, Leiden, Netherlands
    38. Public Library, Bournemouth, England
    39. Ruskin Library, University of Lancaster, England
    40. Public Library, Lewes, England
    41. Public Library, Nîmes, France
    42. University Library, Cambridge, England
    43. Library Georgian Miniature House, Edenbridge, England
    44. Grant Lodge, Public Library, Elgin, Scotland
    45. Library, Halifax, England
- 3.3
    46. Bookmobile, Louisiana State Library, USA
    47. Carnegie Library, Parsons, Kansas, USA
    48. Bibliothèque Sainte Geneviève, Paris, France
    49. Free Library, Kingston, England
    50. Kendall Young Library, Webster City, Iowa, USA
    51. Public Library, Moulins, France
    52. Castle Library, Hluboká, Czech Republic
    53. Municipal Library, Pantin, France
    54. Town Library, Varnsdorf, Czech Republic
    55. Peckham Library, London, England
- 3.4
    56. Public Library, Larvik, Norway
    57. Deutsche Bücherei, Leipzig, Germany
    58. Bibliothek Goethehaus, Weimar, Germany
    59. City Library, Rotterdam, Netherlands
    60. Mao Zedong's Library, Beijing, China
    61. Library Humboldt University, Berlin, Germany
    62. Queen's Library, Christiansborg, Copenhagen, Denmark
    63. University Library, Göttingen, Germany
    64. Public Library, Clamart, France
    65. Abbey Library, Waldsassen, Germany
- 3.5
    66. Library North Florida Junior College, Madison, Florida, USA
- 4.1
    67. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    68. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    69. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    70. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    71. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    72. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    73. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    74. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
    75. Public Library, Boston, Massachusetts, USA

- 76. Public Library, Boston, Massachusetts, USA
- 4.2
  - 77. Public Library, Chatham, Canada
  - 78. Redpath Library, McGill University, Montreal, Canada
  - 79. Public Library, Owen Sound, Canada
  - 80. Public Library, Regina, Canada
  - 81. Public Library, Saint John, Canada
  - 82. University Library, Toronto, Canada
  - 83. Public Library, Vancouver, Canada
  - 84. Public Library, Woodstock, Canada
  - 85. Carnegie Public Library, Winnipeg, Canada
  - 86. Public Library, Windsor, Canada
  - 87. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 88. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 89. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 90. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 91. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 92. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 93. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 94. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 95. Bibliothèque municipale, Tours, France
  - 96. Bibliothèque municipale, Tours, France
- 4.3
  - 97. Bibliothèque municipale, Grenoble, France
  - 98. Bookmobile, Silinjärvi, Finland
  - 99. Bookmobile, New Zealand
  - 100. Library Literature Faculty, University of Amsterdam, Netherlands
  - 101. Slaska Library, Katowice, Poland
  - 102. Taunton Library, Somerset, England
  - 103. Lenin Russian State Library, Moscow, Russia
  - 104. City Library Växjö, Sweden
  - 105. Bodleian University Library, Oxford, England
  - 106. Mitchell Library, Glasgow, Scotland
- 5.
  - 107. Public Library, Manchester, England
  - 108. University Library, Helsinki, Finland
  - 109. Helen Temple Cook Library, Dana Hall School, Wellesley, Massachusetts, USA
  - 110. University Library, Jönköping, Sweden
  - 111. Médiathèque municipale, Montmorillon, France
  - 112. Amerika-Gedenkbibliothek, Berlin, Germany
  - 113. Children's Library, Savonlin, Finland
  - 114. Public Library, Hamburg, Germany
  - 115. University Library, Hannover, Germany
  - 116. Public Library, Amsterdam, Netherlands